

Los ingleses enturbiaron la leyenda de Farinelli en España

El paso del famoso cantante italiano Farinelli por España estuvo marcado por dos mitos que propagaron los ingleses, por entonces en conflicto bélico con los españoles: que el famoso castrato fue el sanador de un melancólico Felipe V y que fue expulsado de manera inmisericorde por Carlos III, un rey carente de gusto musical. Los artículos de prensa inglesa de la época revisados ahora por un investigador de la Universidad Autónoma de Madrid así lo reflejan.

SINC

14/5/2019 16:00 CEST



Farinelli con la cruz de Calatrava, retratado por Jacopo Amigoni. / Museo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando - Madrid

Farinelli, como pasó a la historia el castrato italiano Carlo Broschi (1705-1782), fue uno de los cantantes más famosos de todos los tiempos. Estuvo más de veinte años trabajando en España al servicio de Felipe V y Fernando VI, entre 1737 y 1759, contribuyendo a fortalecer la imagen de la monarquía

española en el extranjero.

Ahora, el investigador Daniel Martín Sáez, doctor en Filosofía por la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), ha estudiado por primera vez el origen y la genealogía de la leyenda de Farinelli en España, en un artículo publicado en la *Revista de Musicología*.

Farinelli estuvo más de veinte años trabajando en España al servicio de Felipe V y Fernando VI, pero su paso quedó ensombrecido por mitos extendidos por los ingleses sobre su entrada y salida del país

Aunque se trata de uno de los episodios artísticos y culturales más ricos de la historia de Europa, Martín Sáez argumenta que el paso de Farinelli por España estuvo marcado por dos mitos que han ensombrecido su papel en la corte: “un ‘mito de entrada’, donde el castrato aparece como el sanador del melancólico Felipe V, y otro ‘de salida’, donde un Carlos III carente de gusto musical lo habría expulsado de manera inmisericorde”.

Ambos mitos se forjaron en el siglo XVIII, cuando embajadores, escritores, artistas e historiadores ingleses utilizaron la fama de Farinelli para criticar la política española, en pleno contexto bélico entre Inglaterra y España.

El investigador repasa varias notas de prensa inglesa de la época, mostrando cómo Farinelli, que abandonó Inglaterra para trabajar en España, se convirtió en un curioso *casus belli* (motivo de guerra). También estudia la correspondencia de Benjamin Keene (embajador inglés en España), los diarios de viaje de Johann George Keyssler (miembro de la Royal Society), la historiografía musical de John Hawkins y Charles Burney, o la obra de Joseph Baretti, por entonces ligado a la Royal Academy of Arts de Londres, demostrando todo tipo de invenciones mitopoyéticas y plagios sin contrastar.

La musicología nacionalista española del siglo XIX, que consideraba perjudicial la influencia histórica de los músicos italianos, fue la encargada

de proseguir con la leyenda. Así se puede comprobar en las obras de Antonio Ferrer del Río, Soriano Fuertes, Barbieri, Carmena y Milán, Peña y Goñi, Mitjana, Cotarelo y Mori, Subirá y Martín Moreno, entre otros, que repiten el mito sin aportar ninguna fuente.

Pero también lo han repetido sus biógrafos franceses e italianos, desde Giovenalle Sacchi (1784) hasta Sandro Cappeletto (1995), pasando por René Bouvier (1943) y Patrick Barbier (1987), así como los grandes diccionarios, como ocurre en el *New Grove* en las entradas de Ellen T. Harris y Robert Freeman.

Resurgir de los mismos prejuicios de la prensa inglesa del XVIII

En la última década, según Daniel Martín Sáez, estamos asistiendo a un resurgimiento del mito de entrada, tanto en la prensa como en la historiografía y en la esfera artística y teatral, donde la tradición mitológica en torno a Farinelli también se remonta al siglo XVIII.

El historiador inglés Henry Kamen lo ha repetido últimamente en el artículo que le encargaron para Broadway en diciembre de 2017, con ocasión del espectáculo de su compatriota Van Kampen sobre Farinelli, repitiendo los mismos prejuicios de la prensa inglesa del siglo XVIII.

El autor presta especial atención a los motivos políticos, ideológicos y gremiales que explican su pervivencia en el presente, desde la leyenda negra y el nacionalismo español hasta los plagios o el uso de metodologías poco adecuadas.

Los resultados de esta investigación, también defendidos en diversos congresos internacionales de musicología, se han divulgado en los últimos meses en nuevos artículos y programas de radio.

Referencia bibliográfica:

M. MARTÍN SÁEZ, Daniel. "La leyenda de Farinelli en España: Historiografía, mitología y política", *Revista de Musicología*, vol. XLI, nº 1 (2018), pp. 57-97. DOI: 10.2307/26452312

Copyright: **Creative Commons**

TAGS

MUSICOLOGÍA | FELIPE V | FARINELLI | FAKE NEWS |

Creative Commons 4.0

You can copy, distribute and transform the contents of SINC. [Read the conditions of our license](#)